



**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**  
Direzione e Segreteria  
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)  
Tel. 059/649143 fax 059/649152  
[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

## **Festa del racconto**

29 maggio – 2 giugno 2019  
XIV edizione

### **Raccontare il tempo Memoria, storia, futuro**

#### **Relazione illustrativa per completamento programma eventi**

##### **PREMESSA**

Con Delibera di Giunta n. 8 del 25/01/2019 è stata approvata la XIV ed. della Festa del racconto sul tema *Raccontare il tempo. Memoria, storia, futuro* che si terrà dal 29 maggio al 2 giugno e con Determina n. 180 del 22/03/2019 è stato accertato il contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Carpi a sostegno dell'iniziativa in oggetto e con DG n. 73 del 16/04/2019 è stato approvato il programma e il piano economico generale.

Con Determina n. 354 del 10/05/2019 è stata approvata l'Anticipazione della Festa del racconto che si è svolta l'11 e il 12 maggio e l'avvio della programmazione di alcuni eventi, collaborazioni, nonché l'attivazione di servizi indispensabili e azioni propedeutiche all'organizzazione dell'intera manifestazione.

##### **DESCRIZIONE DEL PROGRAMMA**

Per l'organizzazione e completamento della Rassegna si rende necessario procedere con la presente relazione all'assegnazione dei servizi e incarichi, secondo lo schema di programma approvato con Delibera di Giunta n. 73 del 16/04/2019, come più sopra indicato.

##### **Raccontare il tempo. Memoria, storia, futuro**

Carpi, Campogalliano, Novi di Modena, Soliera

29 maggio – 2 giugno 2019



## Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica

Direzione e Segreteria

Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)

Tel. 059/649143 fax 059/649152

[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

Come anticipato nella Delibera di Giunta e nella Determina sopracitata il progetto complessivo della Festa del racconto è stato sviluppato partendo dal tema dato: il tempo, indagato nelle diverse chiavi di lettura: memoria, storia, passato, ricordo, attesa, futuro. Una parte del programma è stata inoltre dedicata ad approfondimenti sul genere letterario del racconto, la matrice da cui ha avuto origine la manifestazione e sulla narrazione e le sue diverse forme.

Il programma presenta infatti diverse modalità di narrazione che verranno esplorate, oltre che da scrittori, critici e giornalisti, anche da artisti, attraverso performance musicali, reading e spettacoli teatrali.

Avremo infatti incontri con:

- **Grandi narratori** tra i quali un ospite straniero di fama internazionale, Jonathan Coe e altri scrittori quali, Michela Marzano (Soliera), Varesi e Romano De Marco (Campogalliano) e a Carpi Guido Tonelli, Marco Malvaldi, Beatrice Masini, Nadia Terranova, Loredana Lipperini, Luca Mercalli, Marco Belpoliti, Pietro Scarnera, Giampaolo Simi, Stefano Massini, Kim Rossi Stuart, Valerio Varesi (Campogalliano) etc.;
- incontri con giornalisti sulle forme del racconto giornalistico: Ezio Mauro, Ferruccio de Bortoli;
- **Spettacoli e reading** con Annalena Benini e Francesco Piccolo, Paolo Ruffini (Novi di Modena), Ezio Pietropaoli Wire Trio, Flexus, Federico Bernocchi;
- **Dialoghi nel cortile**;
- **Programma artistico** con #nonsoloselfie: ritratti all'aperto, Chiara Trevisan. La lettrice vis-à-vis;
- **Attività collaterali** con Il tempo di caffè. A colazione con i libri;
- **Istantanee** incontri con autori;
- **Programma ragazzi**, comprensivo di una installazione artistica a cura di Equilibri e dedicata all'illustratrice Vessela Nikolova e alla scrittrice Susanna Mattiangeli, e incontri con autori e illustratori quali Bruno Tognolini, Susanna Mattiangeli e incontri con le scuole, intesi come momento conclusivo delle attività didattiche;
- **Timeline** realizzata da giovani del Servizio Civile volontario.

Gli eventi sono complessivamente 55 di cui 44 per adulti e 12 eventi destinati ai ragazzi, Il programma complessivo si sviluppa sul territorio dell'Unione delle Terre d'Argine e comprende



**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**

Direzione e Segreteria

Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)

Tel. 059/649143 fax 059/649152

[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

anche 4 eventi presso il Comune di Soliera, 1 evento a Campogalliano e 1 evento presso il Comune di Novi di Modena.

Si precisa che l'evento 37 di domenica 2 giugno ore 17 sarà condotto da Marco Belpoliti e Pietro Scarnera e dedicato al tema della memoria e in particolare a Primo Levi. L'incontro viene organizzato in collaborazione con la Fondazione Fossoli che si occuperà del compenso a Marco Belpoliti, mentre a nostro carico il compenso a Pietro Scarnera.

In allegato alla presente relazione il programma completo.

I diversi incontri avranno ciascuno una conduzione o un moderatore. L'individuazione degli ospiti e dei conduttori e/o moderatori - i cui interventi devono necessariamente essere in linea con il tema individuato - è stata operata sulla base della rappresentatività nel mondo della letteratura italiana e straniera, sulla base della popolarità, prestigio e autorevolezza. Gli autori o giornalisti presenteranno perlopiù novità editoriali o temi al centro del dibattito culturale e sociale.

Alcuni autori o giornalisti indispensabili per l'alto profilo culturale e per la realizzazione di un programma esaustivo sulla base dei temi trattati sono stati individuati necessariamente tramite Agenzie letterarie o di spettacolo quali Elastica srl di Bologna per Stefano Bartezzaghi che ha in esclusiva la gestione dell'autore o società, quali SMS Società Meteorologica Sualpina di Moncalieri (To) per Luca Mercalli.

La Festa del racconto raccoglie storicamente attorno a sé un folto numero di volontari i quali svolgono un ruolo significativo collaborando in diversi ambiti: comunicazione, gestione e organizzazione eventi, supporto logistico etc. Per valorizzare tali risorse e rendere operativamente individuabili queste figure come collaboratori effettivi nei giorni della Rassegna, si ritiene opportuno realizzare con la massima urgenza magliette con il logo della Festa del racconto per tutti i volontari, assegnando la fornitura alla Ditta Modulo 6 srl di Camposanto, la quale è in possesso degli impianti utili alla stampa delle magliette, avendole realizzate lo scorso anno. Si rende inoltre necessario l'acquisto di TNT - Tessuto non tessuto per la copertura della recinzione del cantiere nel Cortile della Pieve, luogo che ospita diversi incontri con autori. La scelta della Ditta Bellodi Alessandro di Modena è giustificata dal carattere d'urgenza e dalla disponibilità immediata del



**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**  
Direzione e Segreteria  
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)  
Tel. 059/649143 fax 059/649152  
[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

materiale che per grammatura, altezza e colore è corrispondente alle nostre esigenze. L'importo del preventivo è pari a euro 288,00 IMP. + IVA al 22% per un totale di euro 351,36.

Si ritiene inoltre necessario far editare un inserto della Gazzetta di Modena dedicato esclusivamente alla Festa del racconto a cura della Ditta GEDI News Network SPA in 1.000 copie al costo di euro 0,80 cadauna (IVA assolta dall'editore) + euro 75,00 + IVA al 22% per trasporto con consegna tassativa entro il 29 maggio 2019 per un importo complessivo pari a euro 891,50.

Uno dei progetti innovativi della festa del racconto che si lega particolarmente al tema tempo in senso artistico è *#nonsoloselfie – Ritratti all'aperto* con il quale si propone al pubblico la possibilità di farsi fotografare da professionisti con oggetti significativi del momento e della persona, eseguito da due fotografi che si occuperanno del set, degli scatti, della stampa e della realizzazione di una installazione in progress. Le fotografie saranno realizzate a fronte del pagamento di 3,00 euro cadauna che verranno introitati nel Bilancio del Comune e successivamente impegnati per l'acquisto di libri per le Biblioteche. La somma di 3,00 euro è stata concordato con gli artisti.

## QUADRO ECONOMICO

Il quadro economico verrà suddiviso in tabelle, distinguendo le prestazioni di servizi dagli incarichi come di seguito riportato:

### Incarichi

Autore	Imponibile	IVA 22%	Totale Lordo	Ritenute	Protocollo
Chiara Moscardelli			300,00	60,00	preventivo P.g. n. 29410/2019 del 18/05/2019
Pierluigi Senatore			250,00	50,00	preventivo P.g.n. 27989/2019 del 14/05/2019
Federico Baccomò			300,00	60,00	preventivo P.g. n. 29313/2019 del 17/05/2019
Stefania Soma	900,00	198,00	1.098,00		preventivo P.g. n.



CITTÀ DI  
CARPI

**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**

Direzione e Segreteria

Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)

Tel. 059/649143 fax 059/649152

restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it

						26399 del 6.05.2019
<b>Francesco Piccolo</b>	780,00 di cui 750,00 onorario 30,00 rivalsa Inps	171,60	951,60	156,00		preventivo P.g. n.n. 28099/2019 del 14/05/2019
<b>Gaja Elisabetta Manzini</b>			600,00	90,00		preventivo P.g. n. 27274/2019 del 09/05/2019
<b>Alessandra Tedesco</b>	749,84 di cui 721,00 onorario 28,84 rivalsa Inps	Esente IVA	749,84			preventivo P.g. n. 28181/2019 del 14/05/2019
<b>Codeluppi Chiara</b>	520,00 di cui 500,00 onorario e 20,00 rivalsa INPS	Esente IVA	520,00	20,00		preventivo P.g.n. 29389/2019 del 18/05/2019
<b>Socini Alessandro</b>	255,00 di cui 250 onorario e 5,00 contributo integrativop INPGI 2%	Esente IVA	255,00			preventivo P.g. n. 27974/2019 del 14/05/2019
<b>Massimiliano Panarari</b>	780,00 di cui 750,00 onorario, 30,00 rivalsa INPS 4%	171,60	951,60	156,00		preventivo P.g. n. 27986/2019 del 14/05/2019
<b>Alessandro Beretta</b>			600,00	90,00 Rit. 20% sul 75%		preventivo P.g. n. 29412/2019 del 18/05/2019
<b>Simonetta Bitasi</b>	260,00 di cui onorario 250,00 , rivalsa INPS 10,00	Esente IVA	260,00			preventivo P.g. n. 27276/2019 del 09/05/2019
<b>Annalena Benini</b>	780,00 di cui onorario 750,00 30,00 rivalsa Inps	171,60	951,60	156,00		preventivo P.g. n. 30015/2019 del 22/05/2019
<b>Jonathan Coe</b>	625,00	137,50 (iva 22% a carico Comune di Carpi	762,50	125,00 Rit. 20% sul 75%		preventivo P.g. n. 30019/2019 del 22/05/2019

biblioteca multimediale



**Biblioteca Multimediale Arturo Loria**  
Via Rodolfo Pio, 1  
41012 CARPI (Modena)

Tel. 059 649950  
Fax 059 649957  
**bibliotecaloria.it**  
**biblioteca@carpidiem.it**



CITTÀ DI  
CARPI

**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**

Direzione e Segreteria

Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)

Tel. 059/649143 fax 059/649152

restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it

			in quanto residenza fiscale nel Regno Unito			
<b>Alfonso Cornia</b>				250,00	50,00	preventivo P.g. n. 26732/2019 del 07/05/2019
<b>Nadia Terranova</b>				750,00	112,50 Rit. 20% sul 75%	preventivo P.g. n. 29948/2019 del 21/05/2019
<b>Vessela Nikolova</b>				690,00	138,00	preventivo P.g. n. 29457/2019 del 18/05/2019
<b>Marinoni Chiara</b>	350,00	Esente IVA		350,00		preventivo P.g. n. 29460/2019 del 18/05/2019
<b>Susanna Mattiangeli</b>				960,00	192,00	preventivo P.g. n. 29425/2019 del 18/05/2019
<b>Isabella Mazzanti</b>				545,00	109,00	preventivo P.g. n. 29455/2019 del 18/05/2019
<b>Pietro Scarnera</b>	500,00	Esente IVA		500,00		preventivo P.g. n. 28749/2019 del 16/05/2019
<b>Stefano Casiraghi</b>	1.601,60 di cui onorario 1.540,00 e 61,60 rivalsa INPS 4%	Esente IVA		1.601,60		preventivo P.g. n. 29991/2019 del 22/05/2019
<b>Niccolò Rastrelli</b>	1.601,60 di cui onorario 1.540,00 e 61,60 rivalsa INPS 4%	Esente IVA		1.601,60		preventivo P.g. n. 29984/2019 del 22/05/2019
<b>Daniela Bertacchini</b>				150,00	30,00	preventivo P.g. n. 29958/2019 del 21/05/2019
<b>Bruno Tognolini</b>	832,00 di cui onorario 800,00 e 32,00 rivalsa INPS 4%		183,04	1.015,04	166,00	preventivo P.g. n. 26405/2019 del 06/05/2019
<b>Kim Rossi Stuart</b>	1.500,00	Esente IVA		1.500,00		preventivo P.g. n. n. 30165/2019 del 22/05/2019
<b>Silvia Nieddu</b>	150,00	Esente		150,00		preventivo P.g.

biblioteca multimediale



**Biblioteca Multimediale Arturo Loria**

Via Rodolfo Pio, 1  
41012 CARPI (Modena)

Tel. 059 649950

Fax 059 649957

**bibliotecaloria.it**

**biblioteca@carpidiem.it**



CITTÀ DI  
CARPI

**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**

Direzione e Segreteria

Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)

Tel. 059/649143 fax 059/649152

restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it

		IVA		n.. 30214/2019 del 22/05/2019
<b>Giampaolo Simi</b>	156,00 (di cui onorario 150,00 e 6,00 rivalsa Inps 4%)	Esente IVA	156,00	preventivo P.g. n. 29953/2019 del 21/05/2019
<b>Matteo Codignola</b>			250,00	37,50 preventivo P.g. n. (20% su 30191/2019 del 75% 22/05/2019 187,50)
<b>Totale incarichi</b>			<b>19.019,38</b>	

**Prestazioni di servizio**

Autore	Imponibile	IVA 22%	Totale Lordo	Protocollo
<b>Equilibri di Modena</b>	3.150,00	157,50 (IVA al 5%)	3.307,50	preventivo P.g.n. 29483/2019 del 18/05/2019
<b>Hamelin di Bologna</b>	740,00	Esente IVA	740,00	preventivo P.g.n. 29449/2019 del 18/05/2019
<b>ELASTICA agenzia di spettacoli per compenso a Stefano Bartezzaghi</b>	1.500,00	330,00	1.830,00	preventivo P.g. n.26729 del 7.05.2019
<b>SMS Società Metereologica Sualpina per compenso Luca Mercalli</b>	2.500,00	550,00	3.050,00	preventivo P.g.n. 29959/2019 del 21/05/2019
<b>ATER per assunzione attrice Diana Manea</b>	25,83	5,68	289,79 di cui 258,28 per rimborso compenso e 31,51 per compenso ATER	preventivo P.g.n. 30077/2019 del 22/05/2019
<b>Modulo SEI srl</b>	518,75	114,12	632,88	preventivo P.g.n. 27980/2019 del 14/05/2019



CITTÀ DI  
CARPI

**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**

Direzione e Segreteria

Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)

Tel. 059/649143 fax 059/649152

[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

Bellodi Alessandro di Modena per TNT	288,00	63,36	351,36	preventivo P.g.n. 30053/2019 del 22/05/2019
Gedi News Network S.p.a.	800,00 IVA assolta dall'editore + 75,00	91,50	891,50	Preventivo P.g. n. 30892 del 24/05/2019
<b>Totale Prestazioni</b>			<b>11.093,03</b>	

**TOTALE GENERALE**

**30.112,41**

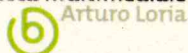
Si conferma che i seguenti autori e/o conduttori non hanno chiesto alcun compenso a fronte dell'ospitalità e viaggio: Ferruccio de Bortoli, Guido Tonelli, Beatrice Masini, Simona Vinci, Margherita Oggero, Loredana Lipperini, Paolo Nori, Marco Malvaldi, Giuseppe Culicchia. Si rende pertanto necessario integrare le risorse per ospitalità di euro **5.000,00**, come previsto nella DG n. 73 del 16/04/2019 con la quale è stato approvato il programma e il piano economico generale.

Si andranno inoltre ad impegnare: euro **2.000,00** per Diritti d'autore SIAE – Società Italiana autori editori CF 01336610587, P.IVA 00987061009 Voce di Bilancio 1760 00 16 e euro **1.000,00** per anticipi di cassa economale per spese per materiali laboratoriali, piccoli allestimenti etc.

Pertanto, la spesa complessiva di euro **38.112,41** comprensiva delle prestazioni di servizio (euro **19.093,03**) e incarichi (euro **19.019,38**), come più sopra dettagliato, trova copertura finanziaria nel modo seguente:

- euro **13.810,00** per gli incarichi (quota finanziata con il contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Carpi) alla Voce di Bilancio n. 01670.00.62 "PRESTAZIONI DI SERVIZI Prestazioni professionali e specialistiche finanz. FCRC BIBLIOTECA" (prenotazione n. 987/2019 assunta con determinazione n. 180 del 22.03.2019)
- euro **5.209,38** per gli incarichi, alla Voce di Bilancio 1670.00.45 PRESTAZIONI DI SERVIZI Prestazioni professionali e specialistiche BIBLIOTECA (quota finanziata con variazione di Bilancio di previsione 2019-2021 approvata con Delibera di consiglio comunale n. 37 del 9/4/2019);
- euro **632,88** per la prestazione di Modulo Sei srl, da imputare alla Voce di Bilancio 1670.00.47 "PRESTAZIONI DI SERVIZI Prestazioni finanz. sponsor BIBLIOTECA" (prenotazione spesa n. 986/2019 assunta con Determinazione n. 180 del 22/03/2019);

biblioteca multimediale



**Biblioteca Multimediale Arturo Loria**

Via Rodolfo Pio, 1  
41012 CARPI (Modena)

Tel. 059 649950

Fax 059 649957

[bibliotecaloria.it](http://bibliotecaloria.it)

[biblioteca@carpidiem.it](mailto:biblioteca@carpidiem.it)





CITTÀ DI  
CARPI

## Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica

Direzione e Segreteria

Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)

Tel. 059/649143 fax 059/649152

[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

- **euro 4.859,79** per le prestazioni di ATER, ELASTICA E HAMELIN e per la SIAE (euro 2.000,00) da imputare alla Voce di Bilancio 1760.00.16 “PRESTAZIONI DI SERVIZI Prest. Per att. Ricreative/cult. ATTIVITA’ CULTURALI”;
- **euro 7.708,86** per le prestazioni di EQUILIBRI, BELLODI ALESSANDRO, SMS Società Meteorologica Subalpina e per gli anticipi di cassa economale (euro 1.000,00), da imputare alla Voce di Bilancio 1670.00.08 “PRESTAZIONI DI SERVIZI Prest. Per att. Ricreative/cult. BIBLIOTECA”;
- **euro 891,50** per la prestazione di GEDI NEWS NETWORK da imputare alla Voce di Bilancio 1670.00.47 “PRESTAZIONI DI SERVIZI Prestazioni finanz. sponsor BIBLIOTECA” (prenotazione spesa n. 986/2019 assunta con Determinazione n. 180 del 22/03/2019);
- **euro 5.000,00** per ospitalità (quota finanziata da sponsorizzazioni) da imputare alla Voce di Bilancio 1670.00.47 “PRESTAZIONI DI SERVIZI Prestazioni finanz. sponsor BIBLIOTECA” (prenotazione spesa n. 986/2019 assunta con Determinazione n. 180 del 22/03/2019);

### MODALITA' DI ASSEGNAZIONE DELLA SPESA

Per la stesura di un programma articolato e coerente con il tema dato dall'Amministrazione Comunale (tempo e racconto) e i diversi ambiti di approfondimento, si è provveduto a selezionare autori, giornalisti, compagnie teatrali, Agenzie, associazioni, conduttori/curatori di eventi con esperienza qualificata sulla base della natura artistica, originalità, pertinenza, e specificità della prestazione artistico-letteraria. Inoltre i soggetti individuati sono stati selezionati, in quanto autori di romanzi e racconti o ideatori di progetti, installazioni artistiche o narrazioni, spettacoli teatrali o musicali, reading attinenti al tema generale: tempo inteso come *Memoria* ovvero passato, *Storia* come ricordo, padri e figli, testimonianza, *Futuro* come attesa e speranza e infine il racconto come genere letterario.

Si dà atto pertanto di procedere ad assegnazione diretta in quanto le categorie merceologiche delle prestazioni di carattere artistico-intellettuale, non trovano riscontro in Consip, ai sensi dell'art. 26 della legge 23 dicembre 1999 n. 488, o nelle Centrali di Committenza Regionali (Intercent-ER),

biblioteca multimediale



Biblioteca Multimediale Arturo Loria

Via Rodolfo Pio, 1  
41012 CARPI (Modena)

Tel. 059 649950

Fax 059 649957

[bibliotecaloria.it](http://bibliotecaloria.it)

[biblioteca@carpidiem.it](mailto:biblioteca@carpidiem.it)



**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**  
Direzione e Segreteria  
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)  
Tel. 059/649143 fax 059/649152  
[restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

come pure nel MePa (Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione) non è presente un bando di gara per incontri con autori, progetti artistici, progetti relativi alla promozione della letteratura, narrazione specificatamente legati al tema tempo, come più sopra esplicitato.

Per la Ditta Modulo sei srl di Camposanto (Mo), la Ditta Bellodi Alessandro di Modena e la Ditta GEDI News Network SPA di Torino, si procederà ad assegnazione diretta per ragioni di massima urgenza in merito alla disponibilità dei prodotti nei tempi utili e in ragione del fatto che le somme complessive rispettivamente di (euro 518,75 imponibile – Modulo 6), (euro 288,00 imponibile - Bellodi Alessandro) e (euro 800,00 esente IVA + euro 75,00 imponibile – GEDI News Network S.p.a.) sono ampiamente inferiori ai 1.000,00 euro.

La Coordinatrice della Festa del racconto

Dott.ssa Emilia Ficarelli